

*“Un estado multicultural necesita de ciudadanos interculturales” (W. Kymilcka).*

*La frontera entre oralidad y escritura puede ser resuelta en formas visuales y plásticas. Así ocurrió en los siglos XVI- XVII con las culturas andinas invadidas; y está sucediendo nuevamente con todas las culturas amazónicas que quieren mantener su identidad, sobre todo frente a las presiones más recientes. Son numerosas las modalidades de esta resistencia expresiva (Víctor Churay/Bora, Lastenia Canayo/Shibipo, Romer Yagkug/Aguaruna, Rember Yabuarcani/Huitoto...).*

*Uno de los representantes más activos dentro de estos combatientes culturales es Enrique Casanto Shingari (1956, San Pablo-Puerto Bermudez), que nos viene sorprendiendo desde hace más de un quinquenio con revelaciones sobre las memorias de su pueblo, los ashánincas de la selva central. Antes de descubrir y consolidar su condición de artista plástico, Casanto desempeñó múltiples ocupaciones como agente sanitario y coordinador de las comunidades nativas. Llevado por el impulso de contener la agresión contra los pueblos amazónicos, ha tomado contacto con diferentes grupos nativos de Ecuador, Brasil, México y Bolivia. En algún momento llegó incluso hasta Austria invitado para colaborar en un proyecto sobre medicina tradicional amazónica.*

*Lo que hoy presentamos es una apretada selección de los guerreros ashánincas como personajes históricos reales que a la vez asumen protagonismos mitológicos como lejanos fundadores de sus clanes. Las figuras de estos guerreros enfatizan su doble condición animal y humana. La sorpresa de sus virtudes plásticas no debe, sin embargo, hacernos olvidar lo novedoso y radical de la memoria invocada por Casanto. Vansina, a mediados del siglo XX, descubrió la memoria etno-histórica de las sociedades tribales africanas con asombrosas profundidades en el tiempo. Incluso superiores resultan a ese respecto los límites del recuerdo asháninca consolidado por Casanto, pues retroceden casi trescientos años hasta épocas anteriores a la lucha libertaria que a mediados del siglo XVIII encabezaron Juan Santos Atahualpa y su hijo Josecito. No queda mucho tiempo para rescatar y promover memorias similares en toda la extensión de los pueblos nativos amazónicos. No es tarea difícil ni costosa. Sólo exige la voluntad de hacerlo.*

---

**Pablo Macera**

---

## LOS GUERREROS ASHÁNINCAS

*Pinturas y textos, Enrique Casanto Singari*

### **GUERRERO CASANTO / ORQUÍDEA**

Casanto fue un gran guerrero partidario de Juan Santos Atahualpa. Su nombre significa Orquídea y así también se llamaba su clan que vivía en el río Kokari, hoy provincia de Oxapampa. Casanto tenía por corona una pluma de papagayo y dos plumas de la cola del gallo para representar su menor jerarquía. Aunque tenía mucho poder, él no era jefe de jefes porque tenía que esperar a la muerte de su padre para tomar ese cargo. Cuando Casanto luchaba contra los españoles no lo encontraban porque se escondía en un tronco podrido y parecía una orquídea inofensiva. Después de la muerte de su padre y ya jefe de jefes creció el poder de Casanto porque hizo muchos matrimonios con mujeres de diferentes valles. Pero eso dio mucho temor a los demás jefes, que lo invitaron a una reunión para repartir el poder pero Casanto, lleno de orgullo, no aceptó. Más bien pensó en matar a los demás jefes. Entonces los otros guerreros acordaron convertirlo en alguna cosa y así lo hicieron, porque cuando Casanto, durante una batalla, fue a esconderse como siempre en un tronco ya no pudo después volver a ser humano y quedó como Orquídea.



### GUERRERO TSAMIRI / PAUJIL

Tsamiri, que significa Paujil, era un famoso guerrero que vivía solo con su esposa porque no tenía hijos. Era hombre trabajador que vivía de la pesca en pequeños riachuelos donde abundaban camarones, cangrejos y caracoles. Cuando venían sus enemigos en gran número se hacía el enfermo y de compasión no lo mataban. Era partidario de Josecito pero no tuvo muchos combates con los españoles. En cambio visitaba a los pueblos ashánincas para convencerlos de luchar al lado de Josecito. También entrenaba a los jóvenes ashánincas para que lucharan contra los españoles. Les enseñaba el uso de las yerbas para que las escopetas no disparasen. Era buen entrenador y hacía que los jóvenes corriesen por los arenales del río, subieran y bajaran cerros. Era hombre fuerte de gran estatura y cara colorada. Tenía amigos entre los ashánincas pero también muchos enemigos porque cuando se emborrachaba era pleitista. Por eso se juntaron algunos guerreros que no lo querían y dijeron para convertirlo en el ave Paujil. Y así lo hicieron y Tsamiri tuvo gran vergüenza cuando vio que no podía correr y sólo volaba, y así lo vio su esposa, que también se convirtió en ave y lo acompañó.



### GUERRERO MANITZI-OTORONGO / HORMIGA-JAGUAR

El guerrero Manitzi-Otorongo (Hormiga-Jaguar) vivía en la Quebrada de La Anchoqueta y era un gran tabaquero que sabía hacer la guerra a favor de Juan Santos Atahualpa contra los españoles. Manitzi-Otorongo combatió a estos intrusos en el cerro de La Sal y recibió el apoyo de ashánincas, yaneshas, shipibos, shimirentsi porque todos querían defender su derecho a la sal contra los colonos. En sus combates Manitzi-Otorongo atacaba primero a los sacerdotes que llevaban la cruz y el libro porque esos iban en primera fila. En sus guerras recibió la ayuda del Fuego y la Tierra, que eran dioses de los yaneshas. Empleaba todas las tácticas: volcaba las balsas y canoas, atacaba de sorpresa por tierra, cayendo encima con sus flechas como si fueran hormigas, cavaba trampas y también usaba la tormenta y el crecimiento de ríos. Los españoles disparaban sus chimeneas (escopetas) pero por cada bala les caía encima cientos de dardos como hormigas. Manitzi-Otorongo se hizo cada vez más grande y extendió su clan por varios valles de Junín, Pasco y Huánuco. Hasta que por ser muy viejo y cansado de tanto matar decidió no seguir luchando. Reunió a sus guerreros y les dijo que al morir iba a ver al Viviente, es decir a Dios. Pero antes de su muerte sus propios guerreros lo convirtieron en Hormiga-Otorongo, que anda reluciente de bellos colores y por la noche le sale su luz, cuando es fastidiada.

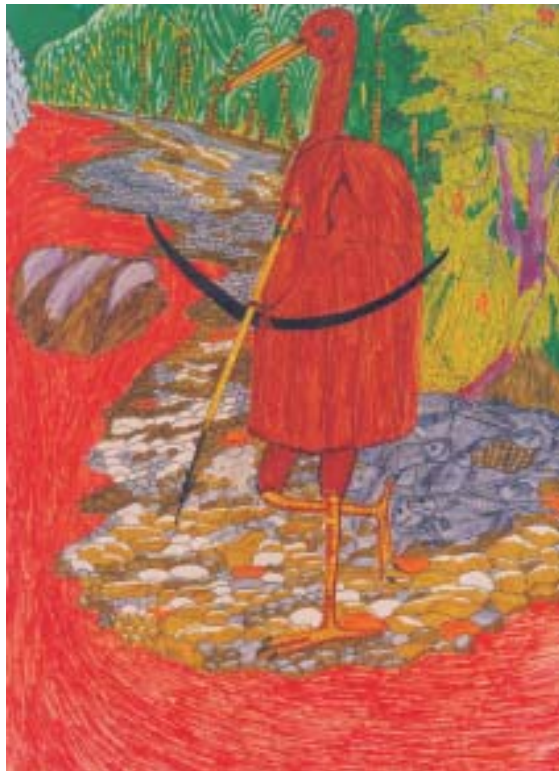
### GUERRERO TAABANTZI

El guerrero Taabantzi (nombre de un ave) vivió a orillas del Perené donde hoy se encuentra la hacienda Pampa Waley. Era muy astuto y fue ayudante del gran guerrero Shampakitzi. Tuvo combates con los amueshas (yaneshas), que eran obligados por los españoles a conducir sus cargas. En esas guerras obtuvo muchas mujeres yaneshas. Su estrategia contra los enemigos, sobre todo españoles, era subir a un árbol frondoso lleno de ramas y desde allí hacer ruido. Movía los brazos para atraer a los enemigos mientras sus seguidores los atacaban de sorpresa. No vivió mucho porque era muy dado a la bebida y una noche que estaba dormido lo convirtieron en un ave que, al igual que él en sus guerras, hace mucha bulla como si esquivara flechas y así cuando uno quiere dispararle es difícil de matar.



### GUERRERO CHORIVANTZI

El guerrero Chorivantzi, que traducido es Golondrina, vivió en Inambari, provincia del Manu, en Madre de Dios. Y apoyó a los guerreros Camavira y Sharete contra los españoles. Su estrategia era enfrentar a sus enemigos con un gran número de guerreros igual que las bandas de golondrinas a orillas de los ríos. Era tabaquero y en las guerras se convertía, junto con su gente, en golondrinas para espiar a dónde estaban los enemigos. Sus enemigos creían que las golondrinas que veían pasar eran espantadas por el avance de Chorivantzi y sus guerreros y no sospechaban que esas golondrinas eran los mismos guerreros convertidos. Así decían: Atrás de esas golondrinas debe estar viniendo Chorivantzi que las espanta. Cuando era al revés porque era el mismo Chorivantzi – Golondrina el que estaba pasando con su gente. Y así de repente este Chorivantzi se convertía de nuevo en hombre y caía de sorpresa y vencía a los enemigos. Con el tiempo sus enemigos todos juntos lo convirtieron en golondrina.



### GUERRERO NARANTZI / PUMA GARZA

Esta persona llamada Puma Garza antes era un ser humano, gran curaca tabaquero aunque le tenían miedo por ser muy malo. Lo respetaban porque Puma Garza entrenaba bien a muchos jóvenes guerreros. Les enseñaba el uso de yerbas para ser más ágiles, tener buen ojo y ver cuando venían las flechas de los enemigos. Con esas yerbas también volvía tontos a los enemigos y hacía que se quebraran sus arcos. Era muy temido porque también sabía como hacer llover en plena guerra y que vinieran ventarrones fuertes. Hasta que cierto día sus enemigos lo cogieron y lo convirtieron en un ave que es nocturna y que brama como un puma.

### GUERRERO POCHOTZI

Este guerrero Pochotzi, que significa Achiote, vivió en un lugar llamado Potsoteni, distrito del Tambo, provincia de Satipo, departamento de Junín. Era un buen partidario de Juan Santos Atahualpa. Pochotzi era hombre modesto que preguntaba a otros guerreros por el uso de las plantas. Pochotzi pintaba su cara con achiote para dar temor a sus enemigos y en medio de la batalla se convertía también en una planta de achiote con muchas flores y frutos y así no lo podían encontrar porque los enemigos solo veían muchos abejorros chupando la miel de las flores de achiote; pero en verdad esas abejas eran los propios guerreros de Pochotzi y a una orden suya atacaban al enemigo y lo picaban. Para asustar en la guerra, Pochotzi también sabía producir ventarrones fuertes que hacían caer árboles. Con el correr del tiempo, con gran edad, quedó convertido en planta de achiote.





### **GUERRERO SHAMPAKITZI**

Shampakitzi quiere decir Paloma Torcaza y fue un guerrero combatiente contra los españoles junto con otros jefes como Kitoniro, Sharibuirí y el gran jefe Pincachari. Era guerrero de muchos secretos porque conocía las yerbas y las plantas, tanto las medicinales como las vengativas. Lo respetaron en todas partes y tuvo muchos hijos y mujeres. Al final quedó convertido en una paloma que es ágil como era Shampakitzi en la guerra.

### **GUERRERO PITSIKENKETZI**

Este guerrero Pitsikenketzi tenía el nombre de un ave que huye y no sabe pelear, vivió a orillas del río Ubiriki, afluente del Perené. No era muy valiente. Su esposa siempre lo escondía y sólo al final iba a la guerra. Pitsikenketzi llevaba su achiote, se pintaba de rojo toda la cara, se ponía un manto colorado en la cabeza y hacía como que estaba herido. Y mojaba su cabeza con sangre de otros guerreros. Así sus enemigos no lo hacían caso y pasaban creyendo que estaba muerto. Solo entonces era que aprovechaba Pitsikenketzi para atacar a los enemigos que estuvieran heridos. Después decía que los había vencido en gran combate, pero los otros guerreros sospecharon y un día lo obligaron a estar junto con ellos durante el combate y le dijeron: ahora te queremos ver, anda mata a los enemigos, pero Pitsikenketzi tembló de miedo y quedó desmayado. Entonces los demás guerreros lo convirtieron en ave.



### **GUERRERO CATARI**

El gran guerrero Catari significa Pato de río silvestre y vivía por el río Tahuamanú en Madre de Dios. Quería formar una gran nación y por eso hizo conquista sobre los amaracaires, ese-eja para juntarlos contra los españoles, mineros, madereros de aquellos tiempos. Cuando supo de Juan Santos Atahualpa quiso unirse aunque no le gustaba que muchos pueblos ashánincas no usaran flechas como armas de guerra. Catari buscó contacto con grandes guerreros, Patyari, Compityavantzi, Chooyaco de Vitor, Casanto, Sharibuirí, y viajó hacia Chanchamayo y Satipo y luego de pactar su ayuda a José Santos Atahualpa decidió volver por el río Urubamba para llegar al Cusco y después a Madre de Dios. Pero cuando estaba acampando en una playa del Perené lo confundieron con los españoles y de cólera lo convirtieron en pato silvestre junto con todo su ejército, y así quedó este lugar con el nombre de Cataripanco, que quiere decir Casa de los patos, y allí hoy día se ve a estos patos silvestres en las orillas del río como si fuesen soldados de guerra uniformados de negro.